

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve č. 053-A.1-HK-46-NZ/2022
uzatvorenej dňa 26.10.2022 (ďalej len „dodatok“)
medzi zmluvnými stranami:

1.

Podieloví spoluvlastníci nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I. tejto zmluvy, ako spoločnej nehnuteľnosti podľa zákona č. 97/2013 Z. z. o pozemkových spoločnostiach, zastúpení pozemkovým spoločstvom:

Obchodné meno:	Lesná spoločnosť Švábovce p. s.
sídlo:	Švábovce 132, Švábovce 059 12, SR
štatutárny orgán:	Ing. Vladimír Rusnačko, predseda
IČO:	42 380 642
IČ DPH:	SK2024080113
Bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT/BIC:	
Registrácia :	Register pozemkových spoločností – registračné číslo R-007/706

„ďalej ako prenajímateľ“

a

2.

Názov:	Slovenská republika , konajúca prostredníctvom správcu
sídlo:	Železnice Slovenskej republiky
štatutárny orgán:	Klemensova 8, 813 61 Bratislava
osoba oprávnená k podpisu zmluvy:	JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
	Ing. Jozef Veselka, námestník generálneho riaditeľa pre rozvoj a informatiku
Bankové spojenie:	
IBAN:	
SWIFT/BIC:	
IČO:	31 364 501
IČ DPH:	SK 2020480121
Registrácia:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, Vložka č.: 312/B

„ďalej ako nájomca“

I.
Predmet a účel dodatku

Zmluvné strany uzatvorili Nájomnú zmluvu č. 053-A.1-HK-46-NZ/2022 dňa 26.10.2022 (ďalej len „Nájomná zmluva“) za účelom vybudovania stavebných objektov a prevádzkových súborov v rámci realizácie stavby: „Modernizácia železničnej trate Žilina-Košice, úsek trate Poprad - Tatry (mimo) – Krompachy“, č. stavby A06099, UČS 09, UČS 10.

Zmluvné strany v súlade s bodom 6.2. Nájomnej zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku s nasledujúcim obsahom:

Článok I. bod 1.1. sa vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

1.1. Prenajímateľom je Lesná spoločnosť Švábovce p. s. ako spoločenstvo, ktoré má právnu subjektivitu, ktoré je zapísané v Registri pozemkových spoločenstiev na Okresnom Úrade Poprad (ďalej ako „Spoločenstvo“), za ktoré v súlade so Zmluvou o pozemkovom spoločenstve vlastníkov podielov spoločnej nehnuteľnosti, ktorí zastupujú vlastníkov spoluvlastníckych podielov nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hôrka, obec Hôrka, okres Poprad a zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom nasledovne:

Por. č.	LV č.	Číslo parcely	Register KN	Celková výmera v m ²	Druh pozemku
1	792	33/1	E	2460	ostatná plocha
2	792	33/2	E	1641	lesný pozemok
3	792	33/3	E	271	ostatná plocha
4	792	34/101	E	23	trvalý trávnatý porast
5	792	34/102	E	2476	lesný pozemok
6	792	34/103	E	24	trvalý trávnatý porast
7	792	41/2	E	60	ostatná plocha
8	792	45/2	E	196	trvalý trávnatý porast
9	792	47/1	E	4283	trvalý trávnatý porast
10	792	47/4	E	33	trvalý trávnatý porast
11	792	47/5	E	114	trvalý trávnatý porast
12	792	47/6	E	10	trvalý trávnatý porast
13	792	47/7	E	21	trvalý trávnatý porast
14	792	60	E	3672	lesný pozemok
15	792	61	E	1162	lesný pozemok
16	792	62/151	E	57	orná pôda
17	792	62/152	E	715	lesný pozemok
18	792	63/1	E	158	lesný pozemok
19	792	63/2	E	145	lesný pozemok
20	792	65	E	75	lesný pozemok
21	792	66	E	786	lesný pozemok
22	792	67	E	325	lesný pozemok
23	792	68/102	E	480	lesný pozemok
24	792	70	E	2393	lesný pozemok
25	792	78/1	E	23275	lesný pozemok
26	940	76	E	1702	lesný pozemok

Článok I. bod 1.3. sa vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

1.3. Prenajímateľ sa touto zmluvou zaväzuje z nehnuteľností citovaných v bode 1.1. tejto zmluvy prenechať nájomcovi do užívania nehnuteľnosti, resp. ich časti, za účelom vybudovania stavebných objektov a prevádzkových súborov v rámci realizácie stavby: „Modernizácia železničnej trate Žilina-Košice, úsek trate Poprad - Tatry (mimo) – Krompachy“, č. stavby A06099, UČS 09, UČS 10, uvedené v podklade na uzatváranie zmlúv – dočasný záber č. GDZV-50-07/2021, zo dňa 25.11.2021, vypracovaným firmou GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, 040 01 Košice, IČO: 36 572 161, v predpokladom rozsahu:

Č. listu vlastníctva	Číslo parcely	Register KN	Diel	Výmera dielu (m ²)	Stavebný objekt /prevádzkový súbor	Názov stavebného objektu /prevádzkového súboru
792	33/1	E	4	1102	PS 09-22-08 SO 09-35-05 SO 09-38-08	Provizórna úprava železničných káblov Vydreník - ZAST HÔRKA, Preložka 6kV kábla ŽSR,

					SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	33/1	E	5	279	PS 09-22-08 SO 09-35-05 SO 09-38-08 SO 09-38-09	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA, Preložka 6kV kábľa ŽSR, Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	33/2	E	6	220	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	33/3	E	7	267	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	34/101	E	8	2	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	34/102	E	9	85	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	34/103	E	10	24	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	41/2	E	29	60	SO 09-33-01 SO 09-39-01	Železničný most v žkm 187,500 nad cestou III/018156, Preložka Gánovského potoka v žkm 187,250-187,620
792	45/2	E	41	196	PS 09-22-08 SO 09-35-13 SO 09-39-01 SO 09-33-01	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA, ZAST SPIŠSKÝ ŠTIAVNIK, úprava prípojky nn ŽSR počas výstavby, Preložka Gánovského potoka v žkm 187,250-187,620, Železničný most v žkm 187,500 nad cestou III/018156
792	47/1	E	45	831	SO 09-35-05	Preložka 6kV kábľa ŽSR
792	47/4	E	47	33	PS 09-22-08	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA
792	47/5	E	48	114	PS 09-22-08	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA
792	47/6	E	49	10	PS 09-22-08	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA
792	47/7	E	50	21	PS 09-22-08	Provizórna úprava železničných káblov Vydričník - ZAST HÔRKA
792	60	E	52	115	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897

792	61	E	53	180	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	62/151	E	57	2	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	62/152	E	58	339	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	63/1	E	59	129	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	63/2	E	60	17	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	65	E	61	34	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	66	E	63	21	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	67	E	64	43	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	68/102	E	65	57	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	70	E	66	756	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	78/1	E	68	143	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
792	78/1	E	69	25	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897
940	76	E	67	425	SO 09-38-08 SO 09-38-09	Úprava lesnej cesty v žkm 187,897, Spevnenie krytu vozovky súběžnej lesnej cesty od cesty III/01856 po žel. most v žkm 187,897

(ďalej len „predmet nájmu“)

Článok III. bod 3.1. sa vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:

- 3.1. Výška nájomného za užívanie predmetu nájmu je stanovená znaleckým posudkom č. 3/2022, ktorý vypracoval znalec Ing. Adrián Bukovec z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, zo dňa 11.01.2022 a predstavuje nájomné vo výške spolu **4 449,20 €/rok vrátane DPH** (slovom: štyritisícštyristoštyridsaťdeväť eur a dvadsať centov), konkrétne:

Diel	Výmera dielu (m ²)	Výška nájmu v €/m ² /rok	Výška nájmu za rok
4	1102	0,736	811,07
5	279	0,736	205,34
6	220	0,736	161,92
7	267	0,736	196,51
8	2	0,736	1,47
9	85	0,736	62,56
10	24	0,736	17,66
29	60	0,736	44,16
41	196	0,736	144,26
45	831	1,181	981,41
47	33	0,736	24,29
48	114	0,736	83,90
49	10	0,736	7,36
50	21	1,181	24,80
52	115	0,736	84,64
53	180	0,736	132,48
57	2	0,736	1,47
58	339	0,736	249,50
59	129	0,736	94,94
60	17	0,736	12,51
61	34	0,736	25,02
63	21	0,736	15,46
64	43	0,736	31,65
65	57	0,736	41,95
66	756	0,736	556,42
67	425	0,736	312,80
68	143	0,736	105,25
69	25	0,736	18,40

II.

Záverečné ustanovenia

- 2.1. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú nezmenené.
- 2.2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.3. Prenajímateľ podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že mu boli zo strany nájomcu, resp. spoločnosti, ktorá zabezpečuje majetkovo právne vysporiadanie pre potreby vyššie uvedenej stavby, poskytnuté informácie v zmysle ust. § 19, resp. 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- 2.4. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých nájomca obdrží tri vyhotovenia.
- 2.5. Prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli na základe ich slobodnej vôle, dodatok nebol uzatvorený v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, dodatok si prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
- 2.6. Prenajímateľ je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke nájomcu.

Vo Švábovciach, dňa 8.10.2024

V Bratislave, dňa 29.10.2024

Prenajímateľ:

Lesná spoločnosť Švábovce p. s.

Nájomca:

Železnice Slovenskej republiky

Ing. Vladimír Rusnačko
predseda

Ing. Jozef Veselka
námestník generálneho riaditeľa
pre rozvoj a informatiku